

Privacidad



UHN

Privacy Notice - Spanish

Protegemos la información sobre su salud

En University Health Network, tratamos la información sobre la salud de nuestros pacientes con respeto y sensibilidad. Lo hacemos de acuerdo con la Ley de Protección de Información sobre la Salud de Ontario y todas las demás leyes aplicables.

Estamos comprometidos a proteger la privacidad en nuestros tres hospitales – Hospital Princess Margaret, Hospital Toronto General y Hospital Toronto Western— y en nuestras tres fundaciones. Tenemos establecidas salvaguardias para proteger su información. Por ejemplo, hacemos un seguimiento de las historias clínicas para asegurarnos de que sólo hayan sido examinadas por las personas que se dedican a la atención al paciente.

Este folleto explica lo siguiente:

- Por qué recogemos la información personal sobre su salud.
- Para qué usamos la información.
- Con quién y por qué intercambiamos esta información.
- Cómo puede usted acceder a su propia historia clínica.

¿Por qué recopila UHN información sobre la salud?

Recopilamos información básica (por ejemplo, su nombre, dirección y fecha de nacimiento) para saber quién es usted cada vez que visite el hospital. También recogemos información sobre las pruebas, procedimientos y otra atención que usted reciba durante sus visitas. La información puede recogerse y almacenarse de formas diferentes, como por ejemplo su historia clínica en papel, archivos electrónicos e imágenes. Esta es la información personal sobre su salud y está protegida por la ley. Las personas que le proporcionan atención en UHN tienen acceso a la información sobre su salud. Este grupo incluye a los médicos, enfermeras, técnicos, terapeutas y otros profesionales de la salud que proporcionan asistencia médica.

© 2003 University Health Network. Todos los derechos reservados.
Estos datos son sólo para uso informativo y no tienen como propósito sustituir los consejos, diagnósticos o tratamientos médicos profesionales. Sírvase consultar con su profesional de la salud para obtener consejos sobre una enfermedad específica. Puede imprimirse una sola copia de este material para uso personal, no comercial.

Autor: Oficina de Privacidad de UHN

Creado: 05/2005
Formulario: D-5053 D



University Health Network

Toronto General Hospital Toronto Western Hospital Princess Margaret Hospital

A veces pedimos a otras organizaciones y profesionales de salud información sobre usted si la necesitamos para su atención en UHN.

¿Cómo se usa la información sobre mi salud?

Usamos su información sobre su salud para estos fines:

- Para proporcionarle servicios de asistencia médica.
- Cuando visite el hospital será sometido a pruebas y tratamientos. UHN guarda una historia de éstos para su futura atención médica.
- Para cumplir con los requisitos legales y reglamentarios. Por ejemplo, recogemos su número de seguro de salud porque el gobierno lo necesita para pagar los servicios que usted recibe en UHN.
- Para mejorar y hacer más eficaces nuestros servicios de salud.
- Para apoyar los programas de investigación de UHN. Los investigadores que trabajan en estudios aprobados tienen acceso a la información personal sobre su salud, siempre que se hayan abordado las cuestiones de consentimiento y privacidad de acuerdo con la Ley de Protección de Información sobre la Salud y otras leyes aplicables.
- Para apoyar las actividades educativas de UHN. UHN es un hospital universitario, en el que se forman nuevos médicos, enfermeros(as) y otros profesionales de la salud. Los estudiantes trabajan con su equipo de salud bajo la dirección de profesores calificados.

¿Con quién intercambia UHN la información sobre mi salud?

UHN puede revelar (intercambiar) la información personal sobre su salud a:

- Sus familiares o representante legal, una persona que usted elija.
- Otros proveedores de atención de salud como parte de su atención.
- Los organismos reguladores de salud (por ejemplo, los organismos que hacen un seguimiento de los tiempos de espera).
- Las autoridades públicas, según sea permitido y exigido por la ley (por ejemplo, los Servicios de Salud Pública para hacer un seguimiento de infecciones).
- Organismos gubernamentales (por ejemplo, el Consejo de Seguridad y Seguro contra los Accidente de Trabajo), o si usted da su consentimiento, su compañía de seguros particular para obtener el pago por su tratamiento o atención.

A menos que usted nos diga que no lo hagamos, podemos también revelar su información:

1. A las personas que le visiten o le llamen para que puedan comunicarse con usted en el hospital. Si usted no quiere que UHN les diga a las personas que le visiten o llamen que usted está en el hospital, díganoslo cuando ingrese. De esa forma su número de habitación y de teléfono no se incluirán en nuestro directorio.
2. Para ponerlo en contacto con un consejero religioso o espiritual que puede visitarlo en el hospital. Si usted no quiere ese servicio, infórmenos cuando ingrese en el hospital y lo anotaremos en su historia clínica.

3. Para compartir su información con las fundaciones de UHN. Las fundaciones recaudan dinero para investigación, enseñanza médica y mejora de la atención al paciente. Si usted no desea que se pongan en contacto con usted para recaudación de fondos cuando salga del hospital, infórmenos al respecto cuando ingrese. También puede llamar al 416-946-2114 y pedir que no se comuniquen con usted para recaudación de fondos.

¿Puedo ver mi historia de información personal sobre la salud?

Respetamos su derecho a ver su historia clínica. Si desea hacerlo, comuníquese con el Departamento de Servicios de Historias Clínicas en:

Publicación de información 416-340-4771

Hacemos todo lo posible por mantener su información actualizada y exacta. Actualizaremos su historia, a pedido suyo (por ejemplo, si cambia de dirección).

¿Con quién debo comunicarme para obtener más información?

Nuestro Director de Privacidad de UHN puede informarle más sobre cómo protege UHN la información sobre su salud y responderá a cualquier inquietud. Comuníquese con la Oficina de Privacidad por:

Teléfono 416-340-4800, ext. 6937

Correo electrónico privacy@uhn.on.ca

Internet www.uhn.ca/patient/privacy